

Desd
27

Sectt. II-27-104,006-4-11-49.

Education (1950) Department.

SERIES.

G.O. NO. 3202 Edn

Dated 1. 12. 50.

[Despatch Abstract.]

Reorganisation
Education - Secondary - Study of
Languages - Introduction of the scheme
in South Arcot District - Representation
from Sri Paramananda Rayar, M.L.A. -

Papers Recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

S. Paramananda Rayar M.L.A.,
"GURUVASAM"

Portonovo,
28-2-1950.



To

The Hon'ble the Minister for Education,

Port St. George,

Madras.

Sir,

SUB:- Refusal of the District Board South Arcot to permit the Schools to implement the Director's EO No. 2737 EI/47 dated 24-10-49.

I wish to bring to the urgent notice of the Government the fact that the South Arcot District Board has not so far thought fit either to carry out the instructions contained in the Director's proceedings referred to above or to cancel their previous order for the adoption of the 1929 scheme only in all schools, and allowing the Headmasters to have a free hand in ascertaining the will of the pupils concerned.

I have addressed so many letters on the subject to the Board and have also raised questions on the floor of the Assembly to prove that the Board is not the competent authority in this matter. But so far I am not satisfied with the results.

Since the Director's proceedings quoted above is a modification of his earlier one, there is no legal sanction behind the adoption of 1929 scheme only. Thus for all purposes the adoption of 1929 scheme only in all the schools after the issue of the modified instructions cannot be recognised and the losses sustained by those who have been adversely affected should be made good by the Board.

The refusal of the Board to implement the above instructions of the Director has resulted in:-

1. depriving the legitimate rights of the pupils to study a II language under the reorganised scheme,
2. depriving the pupils who have been already studying a II language under the reorganised scheme, of their right to appear for the S.S.L.C Examination of March 1951 with a II language and especially Hindi, our National language,
2. also depriving the Hindi Pandits of their higher form's work and thus denying them Grade I pay who would have been otherwise drawing pay in Grade I scales.

I will request the Government to issue immediate directives to all the schools concerned to immediately give effect to the proceedings of the Director referred to above so that the pupils affected adversely by this may find it convenient to appear for the S.S.L.C Examination of March 1951 under the reorganised scheme.

I may also request the Government to see that the loss sustained by the Hindi Pandits in their pay, may also ordered to be made good by the Board itself, as the Hindi Pandits are in no way responsible for this state of affairs, and as the Board is solely responsible for their loss.

Yours faithfully,

Education Department.

7/3 4
Lend. no 363-13/50-14th of 4/3/50

Referred to the DPG for remarks
at an early date.

Dr
4/3/50

W/3/50

3/7/50
1482
3/3/50

The DPG (with 4 copy
7/1 & p 3 cy).

S. Paramananda Rayar M.L.A.,
"GURUVASAM"

Portonovo,
28-2-1950.

To

The President District Board,
South Arcot.

Sir,

SUB:- Director's Re No.2737 K1/47 dated 24-10-49.

548

I have written so many letters on the above subject but with
no effect.

I am afraid the Board is treading upon dangerous grounds in
denying the legitimate rights of the pupils to study a II language
under the reorganised scheme as per the instructions contained in
the Director's proceedings referred to above.

I do not know how the Board is going to explain its action
before the Government even after going through the extract from the
official report of the debates of the Assembly appended herewith.

It might be clearly understood that the Director's proceedings
quoted above is a modification of the earlier one on the subject
and hence there is no meaning or constitutional propriety for the
Board to be content with the adoption of only the 1929 scheme in
schools ~~completely~~ completely ignoring the consequences of such pro-
cedure. Because after the issue of the modified instructions of
the Director the adoption of only 1929 scheme in respect of lan-
guages cannot be constitutionally recognised and becomes NUL and VOID.

This is in contravention of all the rules and regulations.

Hence I am moving this matter with the Government and the
Assembly for a speedy solution.

Since I do not wish to write more on this subject I am
sending a copy of the letter I have addressed to the Government
herewith for your note also.

Yours sincerely,

Manamand

Copies to :- The Chief Secretary To Government.
The Minister for Education.

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000

100-10000
100-10000

100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000
100-10000

100-10000

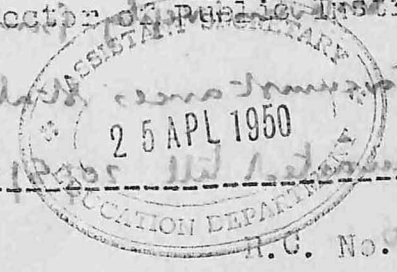
100-10000

100-10000

100-10000

EDUCATION DEPARTMENT.

From The Director of Public Instruction, Madras.
To The Secretary to Government, Education Department, Fort St. George, Madras.



8530
93

H.C. No. 2757 EI/47 dated 20/4/50.

Sir,

Sub:- Education - Secondary schools in South Arcot District Board - Adoption of S.S.L.C. scheme 1929.

Ref:- Government Endorsement No. 365 - B/50 - dated 4/3/50. and 4/4/50.

The matter is under correspondence with the District Educational officer, South Arcot. He has also been reminded in the matter. A reply will be submitted to Government, as soon as the reply from the District Educational officer is received.

Yours faithfully,

S. S. Panthulu
For Director of Public Instruction.

Tsn. 21/4/

21/4

21/4

E du Dept (B)

Please see the interim reply from
the DPO in p 4 ante. In the circumstances stated
this final reply may be awaited till 20/5/50.

25/4/50
25.4.50

25/4/50

C.F. 32 (a).

EDUCATION DEPARTMENT

From (Name)

Designation The Director of Public

Station Instruction,
Madras.

To

The Secretary to Government,
Education Department,
Madras.

Enclosures :

Rc. No. 2737-E1/47 dated 25-6-50

Sir,

Sub: Education - Secondary - Reorganisation - Study
of languages.

Ref: Government Endt.No.363-B/50-1-Education, dated
4-3-50.

I invite the attention of Government to my letter
Rc.No.529-E1/50, dated 21-6-50 submitted in reply to Legislative
Assembly Question No.358, Government Memo No.1345-B/50-1-Education,
dated 10-3-50.

Yours faithfully,

J. O. Panchanabhi
27/6

For Director of Public Instruction.

sn.26.6

6/ (6) EDUCATION DEPARTMENT (B)

SCHOOLS - Secondary - District Board - South Arcot -
Study of languages under the reorganised scheme.

From the Director of Public Instruction, R.C.No.2737-E1
of 1947 dated the 21st June 1950.

From the Director of Public Instruction, R.C.No.2737-E1
of 1947 dated the 25th June 1950.

MEMO NO. 363- B/50-2 Cdn d 3/7/50.

In the ^{first} ~~second~~ of the letters cited, the Director
of Public Instruction has not offered his remarks on all
the points raised in the letter dated the 28th February
1950 from Sri S. Paramananda Rayar, M.L.A. The Director
is, therefore, requested to offer his specific remarks
on all those points and to forward a copy of his pro-
ceedings R.C.No.2737-E1/47 dated the 24th October 1949.
The Director is also requested to report whether the

PTO

b7g glntced
file

b.5g

3/4/7

b7g glntced file

H-2g

(Copy on p.11 in p.a.)

To *S/lt*
4/7
✓ The D.P.I.

2. Consequent on the issue of instructions in Proceedings Re.2737 - E-1-49 dated 24-10-1949 or the Director of Public Instruction, Madras, the choice in respect of study of languages was left to the pupils and courses accordingly in some schools. But since common examination was in vogue in all the District High Common Examination Board at the request, in the District, the Special Officer who recommended



THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,
MADRAS.

THE SECRETARY TO GOVERNMENT,
MADRAS DEPARTMENT,
MADRAS.

NO. 2573/1929 dated 21-10-1929.

Subject: Schools - Re-organised scheme -
Study of languages under the reorganised
scheme.

For: Government Memo. No. 105-4/29 dated 1-7-30.

I submit herewith a copy of the letter No. 2573/1929 dated 17-5-30 from the District Educational Officer, Madras, to the District Educational Officer, Tiruchirappalli, in para 3 of his letter, and suggest to be placed before the District Board and the District Board of Madras. It is only the suggestion of the District Board of Madras. The District Board of Tiruchirappalli is requested to follow the 1929 scheme and there would have been no room for discussion and follow the wishes of the pupils in the matter. The District Board of Tiruchirappalli is requested to follow the wishes of the pupils in the matter. The District Board of Tiruchirappalli is requested to follow the wishes of the pupils in the matter.

A copy of the letter No. 2573/1929 dated 21-10-1929 is also submitted herewith.

Yours faithfully,

25/10/29

For Director of Public Instruction,
MADRAS.

For: Government Memo. No. 105-4/29 dated 1-7-30.

advised a;; tje Jea,

advised all the Headmasters of Board Schools to adopt the 1929 scheme in respect of the languages for the sake of uniformity.

3. There is therefore no justification in saying that the legitimate rights of the pupils to study a second language under the reorganised scheme, have been deprived.

4. No case has come to my notice wherein a pupil who has been already studying a second language under the reorganised scheme has been deprived of his right to appear for the S.S.L.C. Examination of March 51 with a second language especially 'Hindi' our National Language.

5. No Hindi Pandit has been deprived of his work in the higher forms with a view to deny him grade I pay. There is no case of any loss having been sustained by the Hindi Pandits and the question of making good the loss does not therefore arise.

6. The reorganised scheme has been implemented in all the secondary schools in the District but it cannot be said that they are successfully worked out.

/True Copy/

S. O. Pantanah
16/10/29

For Director of Public Instruction.

25/10/29

10

Education Department
(B).

The letter from the DPJ on pages 8-9 ante
may be perused. The further report promised at 'A'
on p. 8 ante may be awaited from the Director till
25/10/50.

2/10/50.
AM
3/11/50

61050.

9

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, MADRAS.
Re.No.2737 El/47 dated 24-10-49

Sub:--Education- Secondary--Reorganisation--Study of
languages-

Read:--Director's Proceedings Re.No.2737 El/47 dated
21-7-49

In the Proceedings read above heads of Schools
were permitted to choose between the 1929 S.S.L.C. Scheme and the
Reorganised Scheme of Secondary Education in respect of languages
during the transitional period in Forms III to V during 1949-50
and in the higher forms in the succeeding years. It has now
been represented to the Director that as the choice permitted is
in respect of the entire strength of the School, it causes
hardships to ~~the~~ some pupils. In modification of the Proceedings
read above the Director is pleased to issue the following instruc-
tions:--

The Choice of selection between the 1929 scheme and the
Reorganised Scheme in respect of languages may be left to the dis-
cretion of the Pupils. Pupils may be required to make their
choice immediately and after the choice has been made and
Classes formed Head of Schools may arrange the courses according
to the requirements of the pupils with reference to the Scheme
they have chosen. Heads of Schools are requested to intimate
to the Secretary, Board of Secondary Education, Madras by 31st
July every year the number of pupils under each of the schemes
that will appear for the S.S.L.C. Public Examination, 1951 and
in succeeding years.

For Director of Public Instruction
To All the Dist. Educational Officers and Inspectresses of
Girls Schools (with spare copies) for immediate communication
to heads of Schools)
Copy to the Principal, Lady Willingdon Training College, Mriplicane
" " Teachers' College, Saidapet (2)
" " Govt. (Muslim Arts) College, Mt. Road (2)
" " Govt. Trg. College, Rajahmundry (2)
Copy to the Divisional Inspectors of Schools.
Copy to the Secretary, Board of Secondary Education, Madras.
Copy to all other Officers corresponding direct with the Director
Copy to the Special Officers of District Boards and Commissioners
of Municipalities.
Copy Forwarded to the Registrars
Madras
Andhra Universities
Annamalai

Copy to all Officers in the Director of Public Instruction Office
Copy to Sections -do-
E Section 10 copies.

Record -25 copies.

Clb.25-10-49

25/10/49
1300 copies

Proceedings of the Director of Public Instruction, Madras.
Re.No.2737 E1/47 dated 21st July 1949.

@@@@@

SUBJECT:- EDUCATION -- Secondary -- Reorganisation -- Study
of languages.

R E A D:- (i) Director's Proceedings R.C.No.2737 E1/47 dated
21-6-1949.

(ii) Replies from the Inspecting Officers on (i)

From the replies received from the Inspecting Officers it is observed that a majority of the schools are strongly in favour of following the 1929 scheme in respect of languages. At the same time some schools who followed the Reorganised Scheme of Secondary Education during 1948-49 desire to continue to follow the Reorganised Scheme.

In supersession of all previous orders on the subject, the undermentioned officers are now informed that the permission of the Director is not necessary for following the 1929 Scheme in respect of languages during the transitional period i.e. in Forms III to V during 1949-50, IV to VI during 1950-51 and in the next higher Forms in the succeeding years. It is left to the discretion of schools to choose between the 1929 scheme and the Reorganised Scheme of Secondary Education in respect of languages and to arrange the courses accordingly.

Heads of schools should make their choice immediately and intimate their choice to the Director through the District Educational Officers or Inspectresses of Girls Schools on or before 5-8-1949. Once a choice is made, schools will not be permitted to go back on it.

The undermentioned officers are requested to submit to the Director on or before 10-8-1949 a consolidated list of schools following the languages under the two different schemes. The list should be complete.

K. S. Srinivasan
For Director of Public Instruction.

To all the District Educational Officers and Inspectresses of Girls' Schools, (with spare copies), for immediate communications to schools.

COPY to the Principal, Lady Willingdon Training College, Triplicane.
-do- Teacher's College, Baidapet (2) (2)
-do- Government Muslim College, Mount Road (2)
-do- Govt. Trng. College, Rajahmundry (2)

COPY to the Divisional Inspectors of schools.

COPY to the Secretary, Secy. Board of Education, Madras.

COPY to all other officers corresponding direct with the Director.

COPY forwarded to the Registrars, Madras, Andhra and Annamalai Universities. COPY to all Special Officers of District Boards and Commissioners of Municipalities.

COPY to all officers in the D.P.I.'s Office.

Copy to 'E' section - 50 copies.

Record - 100 copies.

SJ/25/7.

EDUCATION DEPARTMENT (B)

SCHOOLS - Secondary - District Board, South Arcot - Study of languages under the reorganised scheme of secondary education.

From the D.P.I., R.C.No.2737-E1/47 dated 21-9-1950.

MEMO NO. 363 - B/50 - 3 EPM D 30/10/50.

The Director of Public Instruction is requested to ^{state} ~~report~~ when the further report promised in para 1 of his letter cited may be expected.

To The D.P.I.

17/10/50

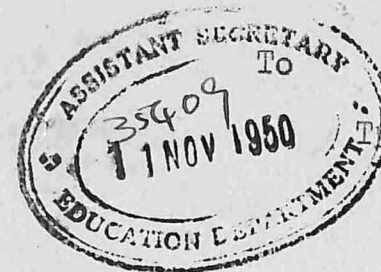
30/10/50

26/10/50
22/10/50

28/10/50

From

The Director of Public Instruction,
Madras



The Secretary to Government,
Education Department

Re. No. 2737.E.1/47 dated 5.11.50

Sir,

Sub: Schools - Secondary - District Board, South Arcot -
Study of languages under the Reorganised Scheme of
Secondary Education.

Ref: Government Memo. No. 363-E/50-3 Edn. dated 30.10.50

The reply from the District Educational Officer, South Arcot
is still awaited. He is being reminded in the matter.

Efn(13)

Yours faithfully,

The 209's reply may be awaited
file 15/12/50.

S. S. Pantavanahie
for Director of Public Instruction

GRD. 7.11.

13/11

11/11/50



EDUCATION DEPARTMENT.

The Director of Public Instruction,
M a d r a s.

To

The Secretary to Government,
Education Department,
M a d r a s.

Rc. No.2737 E1/47 dated 18-11-50.

Sir,

Sub: SCHOOLS - Secondary - District Board,
South Arcot- Study of Languages under
the Reorganised Scheme of Secondary
Education. p13 ante

Ref: Government Memo. No.363-B/50 -3 Education
dated 30-10-50. p18-9 ante

p.16 ante
(y)
In continuation of my letter Rc. No.2737 E1/47 dated 21.9.50 I submit herewith a copy of the letter Rc.No.354 D-49 dated 4.11.50 from the District Educational Officer, South Arcot. The Headmasters of the 3 schools mentioned in the letter of the District Educational Officer are responsible for not acting according to the instructions in Director of Public Instruction's Proceedings Rc. No.2737 E1/47 dated 24-10-49.

In G.O. Ms. No.2365 Education dated 24.8.50 Government approved the proposal of the Board of Secondary Education that no public examination need be held in any of the second languages except Hindi and that the marks obtained in Hindi need not be taken into consideration for purposes of eligibility in respect of the S.S.L.C. Public Examination to be held in 1951, 1952 and 1953. In view of these orders of Government the matter need not be pursued further. p11

Yours faithfully,

S. V. Sauter
for Director of Public Instruction.

Jd.18-11/-

6/18/11

p.t.o.

16 - 2 - 1950
Copy of the letter Ref:No.354 D-49 dated 4.11.50 from the District Educational Officer, South Arcot, Cuddalore N.T.

Sub: SCHOOLS - Secondary District Board South Arcot - Study of Languages.
Ref: Your Proceedings Rc.No.2737 E-1-47 dated 21.9.50.

Out of the eleven District Board High Schools in the District, the wishes of the pupils in regard to the study of languages were ascertained in the following Schools:-

- 1) Board High School, Kattumannarkoil.
- 2) Board High School, Gingee.
- 3) Bd. High School, Pennadam.
- 4) Bd. High School, Valavanur.
- 5) Bd. High School, Panruti.
- 6) Bd. High School, Chinnasalem.
- 7) Bd. High School, Vridhachalam.
- 8) Bd. High School, Kallakurchi.

The Headmasters of the following schools have reported that they followed the 1929 scheme for the sake of uniformity which had already been introduced.

1. Bd. High School, Tirukoilur.
2. Bd. High School, Bhuvanagiri.
3. Bd. High School, Porto Novo.

True Copy /

S. O. Panthabie
FOR Director of Public Instruction.

EDUCATION DEPARTMENT (B)

EDUCATION - Secondary Schools under South Arcot

District Board - Study of languages under the reorganised scheme.

From Sri S. Paramananda Rayar, M.L.A., dated 28-2-50.

From the D.P.I., R.C.No.2737-EI/47 dated 25-6-50.

Do Do 21-9-50.

Do Do 18-11-50.

The letter from Sri S. Paramananda Rayar, M.L.A. on pages 1-2 c.f. may be perused. His complaints are that

(i) the secondary schools under the South Arcot District Board have not carried out the instructions issued in the Proceedings of the D.P.I., R.C.No.2737-EI/47 dated 24-10-1949 in regard to the study of languages,

(ii) this has resulted in the denial of the legitimate rights of pupils to study a second language, especially Hindi, under the reorganised scheme of secondary education, and

(iii) the Hindi Pandits have been deprived of the work in high school forms and consequently they have been denied the Grade I scale of pay.

2. The revised system of study of languages under the reorganised scheme of secondary education was ordered to be given effect to simultaneously in Forms I and IV in the school year 1948-49. As this resulted in some practical difficulties, it was decided (in July 1949) ordered that the system should be introduced progressively from Form I to VI and that during the transitional period, schools be allowed to follow the 1929 S.S.I.C. Scheme in deserving cases i.e. in Forms III to VI in 1949-50, IV to VI in 1950-51, V and VI in 1951-52 and VI in 1952-53. The D.P.I. issued in this regard

old and the reorganised scheme in respect of languages to the discretion of the schools. It was subsequently represented that this ~~choice~~ ^{selection} caused hardship to some pupils as it was for the entire strength of the school.

To obviate this ~~hardship~~ ^{which}, the Director issued revised instructions in his proceedings No.2737:EI/47 dated 24-10-49, leaving the choice to the discretion of the pupils. A few schools did not ~~carry out~~ ^{however} the above instructions, as they were received during the middle of the school year (1949-50) and as classes had already been formed and time-table arranged at the ~~beginning~~ ^{beginning} of that year. Out of the eleven schools under the South Arcot District Board, the wishes of the pupils in regard to the choice ~~have been~~ ^{were} ascertained and followed. Courses were arranged with reference to the scheme chosen by the pupils. The remaining schools followed the old scheme during 1949-50 for the sake of uniformity.

The Director has reported in another connection that pupils who were reading in Forms II and above during 1948-49 and ~~were~~ ^{who} allowed the option to study only two languages under the old scheme till they finish ~~their~~ ^{under} secondary school course and that they will be completing their course during 1952-53. All the schools including those which did not carry out the instructions in the Director's proceedings dated 24-10-1949 are ~~following~~ ^{therefore} the revised system of study of languages in Forms I to III

during the current year and ~~that~~ that system will be followed in all the forms (Forms I to VI) ~~in~~ ⁱⁿ the school year 1953-54. The Director has also reported that no Hindi Pandit has been deprived of his work in the high school forms denying him the Grade I Scale of pay. The Government, on the recommendation of the Board of Secondary Education, have directed that no examination ~~be~~ need be held in any of the second languages except ~~that~~ that the marks obtained in that language need

p. 11 of

p. 7 of

page 16 of

p. 11 of

vide item (5) mp. 94

102365000
24/11/50

PTO

(4)

bility in respect of the SSLC Public Examination to be held in 1951 ⁽¹⁹⁵²⁾ ~~to~~ 1953. In view of these orders the Director recommends that the matter need not be pursued further.

The Director's recommendation may be accepted.

In view of the answer given to the L.A. question on the above subject, no reply ~~seems~~ ^{to be} necessary. The papers may be recorded. For orders.

* linked file -
pp. 21-23 of

27.11.50

24/11/50, 25/11

27.11.50

28/11

Education - Secondary

Secretary of
Study of Languages
Reorganisation / Distribution

of the scheme in South Arcot Dist.
Representation from Sri
Paramananda Rayar 11.11.50 - 29/11
Refer records

the paper may be
3202 Edu. dated 1-12-50

Recorded.

3.07.11.50

41
12

